[illegible]

R. [illegible]

R. M. [illegible]

[illegible] 10 [illegible] 60 [illegible]

[illegible] 3% [illegible]

[illegible] 1 [illegible] 2 R. M. [illegible]

[illegible]

[illegible] D. K. no 133.

[illegible]

[illegible] 5 [illegible] 8 [illegible] 8 [illegible] 8 [illegible] 2 [illegible]

[illegible] 1914 [illegible] 1914 [illegible]

[illegible]

[illegible] TJ.

[illegible] Red.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] T. A. S.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

FEN VOORSTEEL AANNEMELIJK.

[illegible] onderwijs [illegible]

[illegible] eindexamen [illegible] 2e afdeeling der Opleidingsschool voor Inlandsche Ambtenaren [illegible] Rijkskas [illegible] Klein Ambtenaarsexamen [illegible] Klein Ambtenaarsexamen [illegible] ? [illegible]

[illegible] H. [illegible] Rijkskas [illegible] S [illegible] H [illegible] S [illegible] Dat is toch nogal te bar, Broeders! [illegible] 1916 [illegible] Nieuwe regeling (Gelijke plichten, gelijke rechten) [illegible] S. S. [illegible] Klein Ambtenaarsexamen [illegible] f 60 [illegible] postkantoor [illegible] f 40 [illegible] !!! [illegible]

[illegible] H [illegible] S. [illegible]

Lid MAGANGSBOND.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) [illegible] Red.

16 [illegible] WOODS. [illegible] WOODS. [illegible]

[illegible]

[illegible] 20 [illegible] 25 [illegible]

— 160 —

[illegible]

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL compleet dengen petl gossok senar hars f 10— f 12,50. 15.—
VIOOL boeat bikin Reclame dengen compleet f 17,50
Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—
Mandoline f 7,50 f 10,— f 12,50
SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep f 3,50 sampai f 25.—
AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10—f 15.—

Segala perkakas, sanaar cataws jlain lain dengen harga moerah. *Prijscouran thtrima.*

—62—

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepiah sebcelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo. —6—

Hoendjoek bertaoe.

Sekalian. Prijaji Prijaji

Ditempat *TOKO HOEMARDANI Tjarikan SOLO.*

Beloem selang antara lama telah menerima barang² pakean boeatan Anak Boemipoetra di Solo, jang laras dengan kahendaknja pada zaman sekarang, saperti:

Pet dienst itam dan poetih soedah compleet. model roepa-roepa.

Persawatnja Pet seperti Tjeplok dari perak pasmen renda bermatjam—matjam.

Tjeplok W. dan P. B. roepa—roepa, harga moelai f 1,50—f 6. Kain baik Solo dan Djokja bermatjam -matjam.

Kain Tjioet [Slendang] tengah Soetra dan tengah poetih.

Iket [Hoedeng] batik Solo dan Djokja Saboek Tjinde dan Dringin dari Soetra kleur berbagai².

Epek [tali timang] soelam Soetra, bloedir dan bloedroe loegas kleur roepa² dan lain² nja.

INGAT

Iket Ketoe model Solo, Djokja, Bandoeng dan Semarang dan saja djoega menerima segala pesenan memboeat Iket ketoe modelnja sebagimana menoeroet Toean ampoenja pamintaän separo Hoedeng ongkost f 1 lain ongkos kirim.

LAGI POELA.

Djoega bisa menerima pakerdjaän njoga genes kain batik terima masih témbokan.

Satoe	kain	lebar	latar itam	f. 2.	Lilin tidak kombali, lain ongkos kirim.
„	„	„	„ poetih	„ 1. 75.	
„	„	Tjioet [Kemben]		„ 1.	
„	„	Iket [Hoedeng]		„ 1.	
„	„	Saroeng		„ 1. 50.	
„	„	Slendang		„ 1. 50.	

Segala pakerdjaän ditanggoeng baik dan bisa lekas.

Dari itoe sekalian toean—toean saja harap soedi apalah kiranja datang menjatakan sebab masih banjak dengan jang beloem termoeat, akan tetapi pertanjakan barang selainnja jang tersebeot akan diterima dengan senang hati.

Dengan hormat
Saja menoenggoe pesenan
HOEMARDANI.

—145—

Boeat Prijajie bambanja Kangdjeng Gouvernement.

Kangdjeng toean besar G. G. tiada bisa dikira kira, bolih djadi satoe tempo dengan sakoenjoeng koenjoeng datang dimana toean poenja kadijeman, soepaja nanti toean tiada mendjadi repot, dengen ini saja mengengetken apa toean soedah sedia pakean Pradjoeritan boeat menjamboet rawoehnja toean Besar? Priksalah!

Toedoeng atau pet, misih baik dan apa soedah compleet?
Krah, Dasi, Kemedjan dan Kenoepnja apa misih baik?
Saboek, Epek, Anggar, Boro² dan Talibandang apa soedah sedia?
Kain² sawitan dan oedengnja jang soedah diblangko apa soedah ada?
Rongkonja keris dan prabotnja apa misih pantes?
Badjoe sikepan TJILIK borduurnja apa misih baik dan sampe?
Tjilananja apa soedah pake pasment?
Sepatoe, kaoskaki, dan tali kaos apa misih bolih dipake?
Songsongnja apa misih pantes dan beloem mesoem?

Antaranja ini jang mana toean perloe bolih beli atau pesen pada saja poenja TOKO, disediaken dari jang moerah sampee jang mahal dan boeat pangkat jang tinggi sampee jang bawah.

Djangan salah toelis, adres jang paling menjoekoepi boeat Pakean Prijajie melainken:

TJAN KOK DHAY, TOKO Pakean Prijajie
Soerakarta.
Telefoon No. 110.

—87—

Minjak Param Tjap Singa

TJAP INI JANG MOESTADJAB — Handelsmerk — : Tjap Singa — Gedeponeerd — Register — „MINJAK PARAM LIM ENG TJIANG PADANG — Onder No. 4839 — INI MERK JANG TOELEN

Beriboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa.

Membilang terima kasih serta menjatakan MINJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJIANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjembohkan] roepa roepa penjakit soedah kesohor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjia, dari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regent Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat panoeli dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjech dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosian seng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wijk Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djaksa Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sekolah (onderwijzer), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Commies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar jang ternama, serta dari toean toean pertoekangan soerat soerat kepoedjian besar dari koempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang mendjabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe didalam negri Residentie Padangsche Benedenlanden, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Salak Priaman, Fort van der Capellen, Batoe Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redacteur dari soerat soerat chabar di Hindia Nederland jang soedah poedji dari kesihatan moestadjabnja [kemandjoeranja). Ini Minjak Param Tjap Singa soedah menjembohkan roepa roepa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa moestadjab sekali serta kemandjoerannja, amat perdloe sekali orang orang mesti sedia ini Minjak Param tjap Singa didalam roemah, teroetama boeat orang jang soeka pergi kekoetan dan jang soeka berlajar dilaoetan dan perdloe boeat orang jang pergi ditanah Mekkah d. l. l. amat bergoena didalam perlajaran dan berdjalanan djaoeh, kesihatannja ini Minjak Param tjap Singa ada amat besar sekali, ijaitoe membaikkan segala roepa penjakit seperti jang terseboet dibawah ini:

Penjakit kena Angin dan koeman koeman loeka kena piso, dan tertjoetjoek besi pakoe; bengkak kena terpoekoel, bisoel, koekoe tjanggoe, bengkak bengkak, biring biring, koerap, pano, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, pesat penat, koeman ajer di djari, tangan dan djari, kaki, gatel, gatel, segala roepa penjakit dikoelit.

Sekalian bisa bisa digigit sepasan, peroet gembeeng digigit kala, oelar, laba (tawon), kengmiang bie bie kena oelat boeloe, galigata, digigit semoet api, njamoek dan kena angin djahat, masok angin. sakit peroet, mereojan angin, mereojan deeri, sakit oeloe ati, sesak napas, sesak oeloe ati, kaki tangan oelar oelaran, ketjoetjoe'kan antero badan, Kepala poesing, batoekbatoek, sakit dada, sakit kepala, sakit oerat moesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak soerat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demam, kaki tangan dingin dingin loempoe, sambok sambok, sakit pinggang, sakit dalam toelang oerat oerat kakoe, entjok (reumatik), melandjer melandjer, sakit terkilir, salah oerat, linoe-linoe pegal pegal, bengkak isang (bagoek andjing bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah oedeen, atau barah dipangkal paha dan pangkal (ketiak) kaki tangan kepotjeng (kepiradan) oerat terkilir, terkilek dibantal, sakit gigi berlobang, djariawat, sakit koeping berbisoel, koeping bernanah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar goenanja dipitjit pitjit [oeroet oeroet] sekoedjoer badan tentoe mendapat kesihatan dan menambah koedrat (kekoeatan) kepada sekalian orang laki laki perampoean anak-anak dan orang² besar, teroetama boeat orang toeah dan moeda dari jang dingin dipanaskannja, dan oerat' jang kakoe, dibaikkan, apa lagi boeat orang orang perampoean jang baroe habis beranak perdloe dibaroetkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap Singa boeat mehilangkan roepa roepa penjakit.

Tiap tiap etiket serta stempel lak di betel dan etiket pemboengkoes dileoar ada pakei TJAP SINGA dan Berikoet ada soerat ketrangan pakeinja.

1 fles (isi 30 gram) à f 1—1 fles (isi 10 gram) à f 0,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. f 0.25 pesanan paling sedikit harga f 2—Kaloe beli 12 fles dapat Rabat. Lain onkost kirim.

Pesanan jang koerang dari harga f 5 [lima roepiah] boleh kirim post zegel (franco) sadja dari 10 cent sampai à f 0,50 cent dan tamba ongkost kirim post pakket f 0.60 cent;

Boleh dapat beli pada;
Lim Eng Tjiang & Co.
Kampoeng Djawa - Padang.
Djoega boleh dapat beli pada [illegible]
[illegible]

Centrale Onderlinge Javaansche Levens verzekering
(C. O. J. L.)
Hoofdkantoor Bandoeng.

[illegible] [1] [illegible] f 500000.

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 1000 [illegible] f 50000 [illegible]

[illegible]

[illegible] Directeur C. O. J. L. [illegible] R. Pranoto [illegible]

—154—

SROETOE „UTRECHT"

Hatoer bertaoe, sroetoe Utrecht soedah datang lagi, matjam-matjam nummer seperti biasa.

Satoe peti sroetoe	No. 5	isi	100	harga	f 6.
„ „ „	No. 5	„	50	„	„ 3.
„ „ „	No. 15	„	50	„	„ 3,75
„ „ „	No. 39	„	50	„	„ 2,25
„ „ „	No. 4	„	50	„	„ 2,75
„ „ „	No. 28	„	100	„	„ 2,75

Sroetoe terseboet diatas ini boleh dapat beli pada: Societeit Habiprojo.
Toko Bantoekarjo.
„ Djonokatok. Notodiningratan Gandekankiwo.
„ Taroenodimedjo.
Restaurant Mangoenkarso Pasarpon.

Siapa jang soeka rewang djoealkan ini sroetoe (selakoe wederverkooper) akan dapat percent sepantesnja dan harap beremboeg lebih doeloe dengan Importeur M. Ng. Honggopradoto.
Solo.

—161—

Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjak't perampoean [Sijphili] jang baroe of lama, ringanof berat.

Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



GONO CURE. *Menoeloeng orang lelaki jang dapat sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempoean, biarpoen soedah lama atawa baroe, ringan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itoe hawa kotor.* Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloe tida diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, *nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelar istri dan toeroenan,*

Harganja f 1,75, en f 0,90.

NICHIRAN BOYEKI & Co
TOKO OBAT JAPAN
SEMARANG, BANDOENG EN BATAVIA.

[illegible]

M. [illegible]

[illegible]	[illegible]		[illegible]	f 8
[illegible]	„	„	„	f 6.
[illegible]	„	„	„	f 5. [illegible] f 6.
[illegible]	„	„	„	f 4. „ „ f 5.
[illegible]	[illegible]		„	f 7.
[illegible]	„	„	„	f 4, 50.
[illegible]	[illegible]		„	f 12. f 14. f 16. f 18.
[illegible] „	„	„		f 10. f 12.
[illegible] „	„	„	„	f 5. f 6. f 7.
[illegible] „	„	„	„	f 4. f 5.
[illegible] „	„	„	„	f 4, 50. [illegible] f 5, 50.
[illegible]	„	„	„	f 5. „ „ f 7. f 9.
[illegible]	„	„	„	f 3. f 4.
[illegible]	„		„	f 4. f 5.

[illegible] 1 [illegible] f 1 25.

[illegible]

1 [illegible] f 2, 50. [illegible] 1 2. [illegible]

[illegible]

100	[illegible]	f 1.
100	[illegible]	f 0, 30
100	[illegible]	f 0, 15

[illegible]

—99—

Temponja radjin...

Apakah tjoekoep persediaannja

Djintan?

Tida panas tida dingin, sekarang inilah temponja radjin jang patoet sekali. Maka koetika ini, dengan mamah DJINTAN dan dengan badan dan hati jang seger sekali, silakan radjinlah dalem segala pekerdjaannja!



Obat sangoe jang paling bergoena;
Obat mengantjoerkan makanan;
Obat menjegerkan badan.

HARGA

33	bidji pil	f .075
80	„ „ dengen kottak	„ 0.15
245	„ „	„ 0.35
525	„ „ dengen kottak	„ 0.75

Sie pemakai

Djintan

jang poenja pekoeatan.

DJINTAN Co., Semarang.

—121— **Djintan** terdjoeal dimana² tempat

8. Semoea iboe kepingin anaknja bisa hidoep soeboer dengan koeat dan tjepat besar. Soepaja bisa dapatkan ini kainginan dengan tentoe orang haroes lindoengkan anak² itoe dari penjakit kena dingin, medjen darah, dan sebagainja dengan betoel. Perlindoengan begitoe ada diberikan oleh WOODS poenja obat pepermunt jang termasjhoer dan jang diseloeroeh Australie ada terkenal sebagai perlindoeng dari djiwanja anak². Maka djagalah soepaja kau selaloe ada sedia ini obat.

Ditjari.

Seorang Chauffeur boeat lekas bekerdja, gadjih menoeroet kepinterannja Boleh minta datang send'ri atau dengan soerat kepada Toean **J. W. Macdonald** s/. Manishardjo Halte Tjepper N. I. S.

No —173—

Kemoedjarrapan

ABDIJSIROOP

diakoe dan disjahkan
oléh
scorang Doktor j.masjhoer.

Doktor Gaston Haelbrecht, dari kliniek j. masjhoer 127, rue Hotel-des-Monnaies Gilles-Brussel, menerangkan:

„Semendjak lebih dari 20 tahoen datang banjak orang sakit „dada kekliniek saja, akan mengobati penjakitnja.

„Misalnja baroe² ini datang seorang anak perempoean oemoer „16 tahoen; ia toekang djahit sepatoe pada seboeah paberik; „ia datang minta obat pada saja. Beberapa lama ia batoek amat sangat, meloedahkan darah dan selaloe merasa sesak-napas dalam dada

„Saja beri dia satoe botol Abdijsiroop. Ia minoem obat itoe, „kemoedian lagi sebotol j lain. Sesoedah itoe ia datang pada „saja dengan sangat girang hati akan mengoetjapkan terima „kasih. Batoeknja waktoe itoe hampir hilang, sesak napas ta' „ada lagi, nafsoe maoe akan terbit kembali, hidoepnja girang.

„Sekarang saja lihat lagi kenjataan, jang Abdijsiroop soeatoe „obat, akan penimboelkan nafsoe makan, meringankan penjakit, „mengoeatkan toeboeh, menjembtoehkan badan dengan tidak „meroesakkan kesehatan.

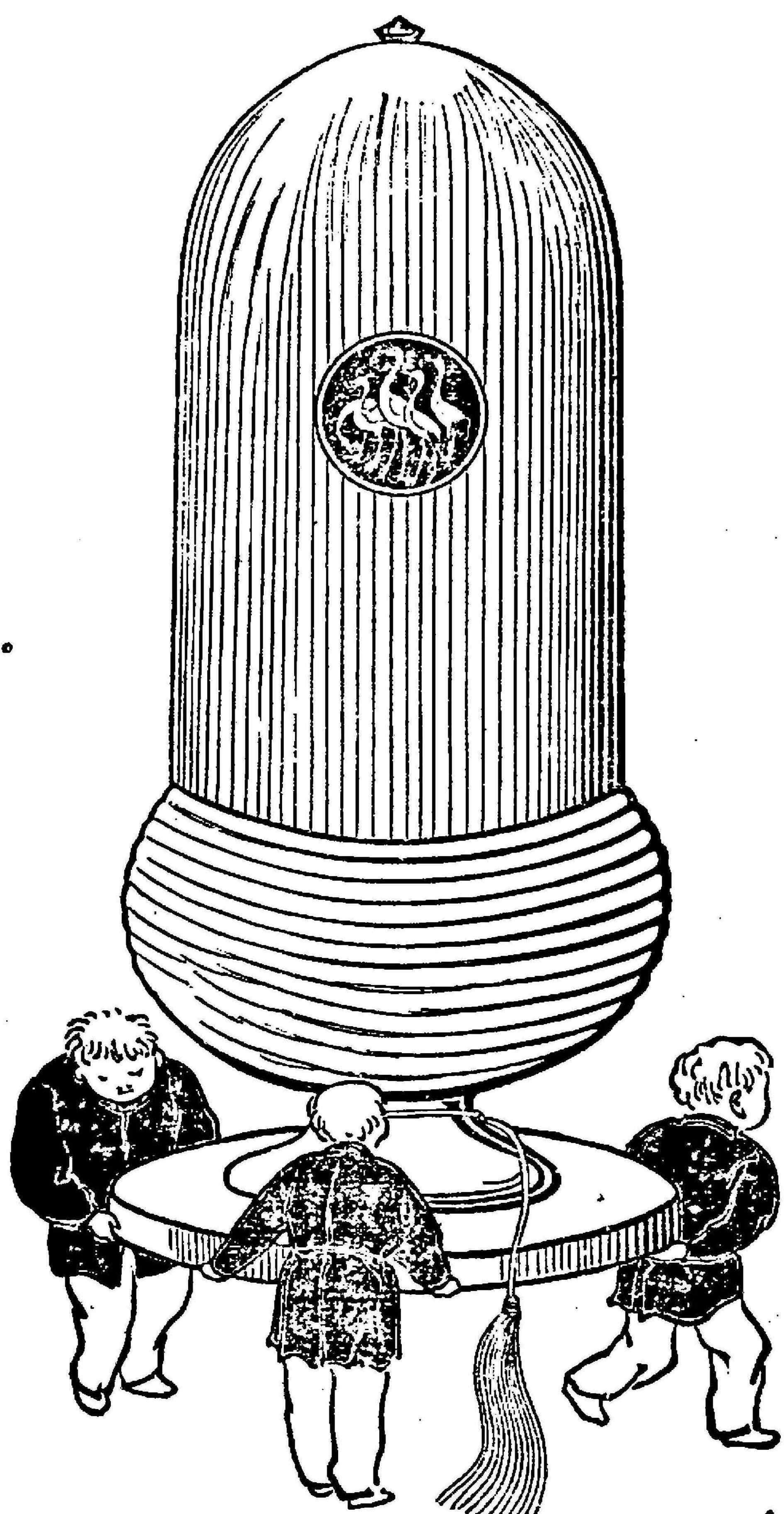
„Abdijsiroop sangat menolong oentoek sesak didada, influenza, „batoek amat keras dengan ringkas oentoek sekalian mareka „itoe jang sakit² dalam dada."

Pada keterangan j. toeloes ini dan pertoendjoekan oentoek si Polan jang berpenjakit dalam dada, ta' goena lah ditambahi lagi, tjoekoeplah menjatakan, jang Abdijsiroop jang moedjarrab. Toeroetlah nasehat ini dalam hati dan belilah sekarang djoega Abdijsiroop.

Harga satoe flacon dalam teboeng f 1. 75 **dalam flacon besar** diboengkoes f 3. 25. **Flacon besar berisi 2½ kali botol ketjil, djadi beroentoeng.**

Mintalah jang pakai band merah dengan tanda tangan Generaal Agent L. I. AKKER, Rotterdam. Kantoor besar di Hindia — Olanda RATHKAMP & Co. Betawi, Soerabaja, Djokdjakarta, Medan, Bandoeng dan Makasar. Boleh djoega dapat pada segala Roemah obat, Drogist dan Depothouders. —137—

Melingkan memake ini **POHOPENG** sadja
boeat menolong manoesia di ini moesim Panas.



POHOPENG Tjap Lima boeroeng paling baik dan mandjoer. Nanijo en co toco Japan telf. No. 36 telf. No. 331 Solo.

Boli dapat beli djoega pada R. OGAWA en co.

Toko Gerrits.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Juwelier **J. J. HEHL** **Toekang lontjeng**

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekker erlodji' dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

—17— Memoedjikan diri.

Dimana Toko-Sinjo-Fabriek pakean anak

Lodji Wetan (Bloemstraat) Solo

Boleh belie, atawa pesen dengan Remboers Postpaket.

Pakean Boewat anak²
Barang soedah djadi
Bagoes dan Gampang
Tidak oesah dioekoer
Teroes djadi Tjotjok
Model njang paling Pantes
Boewat anak sekolah



Harga boewat 3 stel Compleet Boewat anak

beloem 5 taoen	f12,50	3 pakean
Oemoer 5–7 taoen	f14	
„ 7-9 „	„ 16	
„ 9-11 „	„17,50	
„ 11-13 „	„ 20	

Kasih taoe oemoer sadja 3 stel boewat 2 of 3 anak Boleh djoega pesen.

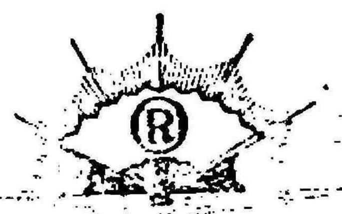
Toko Sinjo-Lodji Wetan Solo,

Pos t adres FABRIEK PAKEAN ANAK

No. — 159—

BATJALAH INI

ADVERTENTIE!

Handels  Merk

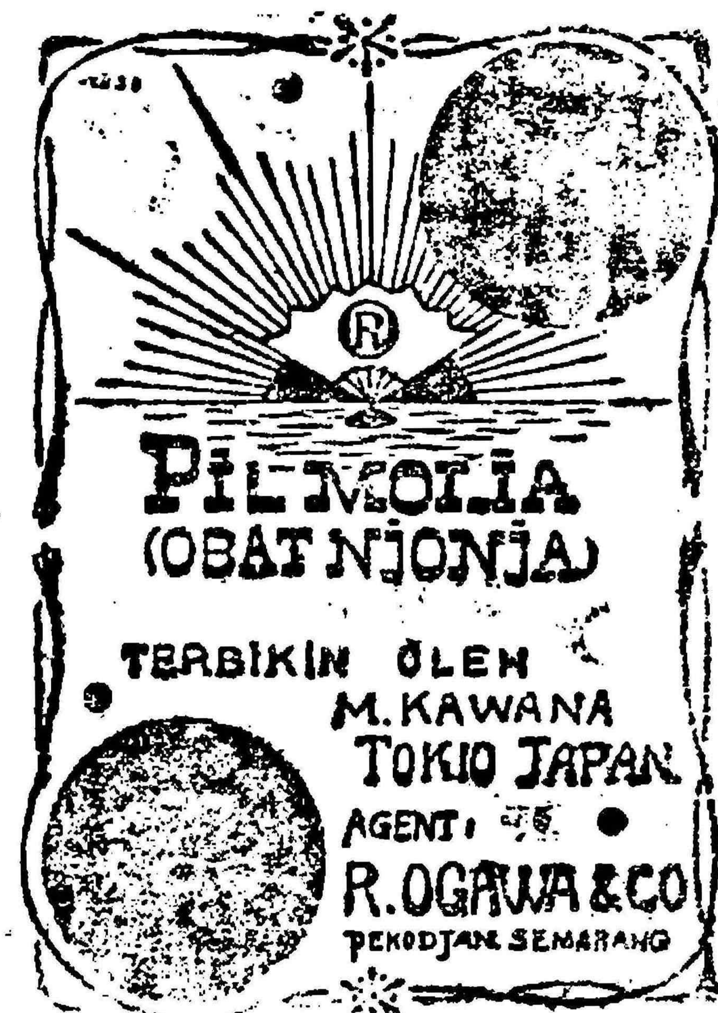
R. OGAWA & Co.

KETANDAN-SOLO

BERGOENA BAGI

Pembatja!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapat kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoetan kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering soeka kaget, dan tiada ada napsoe makan, badannja koerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik. Poen boeat njonja njonja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan peroet berasa sakit of dateng boelannja ada koerang atawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok, banjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tiotjok datong boelannja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh di harap aken bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA BERGOENA DARI f 1000-.

Harga doos besar f 2, 25

Harga doos ketjil f 1, 25

„WARAS"

Bikin seger otak dan koeat badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang boleh bersoekoer. Toean Matsuo, seorang ahli obat obatan di Japan, sesoedah begitoe lama tjari tjari akal, kemoedian beroentoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penoeloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan songsara dari lantaran tergoda oleh satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing seolah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati boeat batja boekoe atoer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boeat beladjar atawa pahamkan ilmoe dan ceroesan jang soesah. Lekas bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat (tiada telaten), takoet pada keramean, malas bergaoelan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi boeat sebentar sadja. Di waktoe malam soesah tidoer, dan djikaloe soedah poeles lantas ada sadja penggodahan impian jang tra'enak. Soeka keloear Keringet dingin. Djoega terkadang dapat impian sebagi sedang plesiran hingga toempah kekoeatan dengan tersia sia.

Begitoepoen orang jang tidak ada tjahaja moeka (poetjat poetjat) Boeang air soesah, hati berdebar (memoekoel moekoel) dan napas sesak, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedjoet (kaget) hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena diamoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikasi nama „WARAS".

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah toeboeh, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan. Harga f 2.—



O G A W A

No. 31

AER RADJA.

Aer Radja — Kaloe kepala poesing pakelah **Aer Radja**

Aer Radja 4—5 tetes mengilangken sakit kepala.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seoepama berharga 1000 roepiah 1 fl. f 1 25.

No. 130.

OBAT „APA APA"

? Sajang sajang kembang kembodja
Dimakan soesah diboeang sajang;
Goena apa di pegang sadja
Tida dimakan lida bergojang ?

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande soedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala, ini rentjana ada kita goenaken kalimat „APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Pendek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari tsoe jang lebih terang boleh oedji sendiri ini obat „APA-APA". HARGA f1. 75



No. 12. „PINTOE SORGA A"

(Obat penjaring darah).

Dalem satoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tjilaka bisa menimboelken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit. toelang toelang brasa linoe, kloear bisoel di sekoedjoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama brintisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha kloear scheswenja, di kemaloean timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of roesak.

Sebaliknja djika darah bersih, badan bisa djaoeh dari segala penjakit djahat, serta seger dan koewat, hingga menoeroen pada anaknja djoega bisa kewarasan dan seger boeger.

Bila maoe djaga, soepaja dapet darah bersih, dan bila maoe menjaring darah koter soepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat „Pintoe Sorga A" [obat penjaring darah]

Darah kotor lantaran sakit sbijphilis (sakit kena prampoean itoe paling djahat, tapi maskipoen bagitoe traoeroeng „Pintoe Sorga A" dengan gampang en tjepet bisa bekerdja aken bersihken.

HARGA f1 2,25 No 70

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.